



ترازوهای الکترونیکی آشپزخانه

راهنمای استفاده

■ عملکرد اصلی

۱. دارای محفظه بار با دقت بالا
۲. عملکرد اندازه‌گیری حجم آب و شیر
۳. عملکرد هشدار کم بودن شارژ باتری و بارگذاری بیش از حد
۴. عملکرد وزن خالص و صفر.
۵. عملکرد خاموشی خودکار

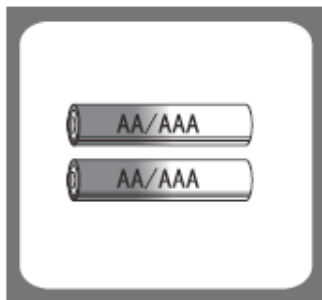
طبقات مقیاس با دقت بالا	
$d = 0,1 \text{ g}$	$0,2 \text{ g} \leq m < 200 \text{ g}$
$d = 0,5 \text{ g}$	$200 \text{ g} \leq m < 1000 \text{ g}$
$d = 0,5 \text{ g}$	$1000 \text{ g} \leq m \leq 3000 \text{ g} (5000 \text{ g})$

جدول فوق تنها به منظور نمایش است. هر محصول با محصول دیگر متفاوت است. برای اطلاع از طبقه بندی دقیق محصول، به برچسب محصول مراجعه نمایید.

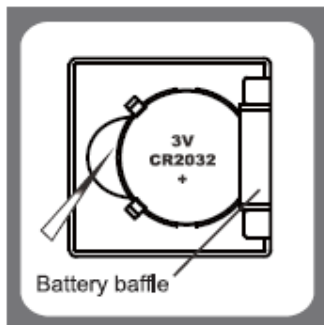
■ برای جایگزینی باتری و شارژ کردن

باتری‌های (AA/AAA) $1,5 \text{ V} \times 3$ یا $1,5 \text{ V} \times 1,2$ (در بسته بندی موجود نیست)

۱. روکش باتری را باز کنید. باتری‌های جدید را با پایین گذاشتن یک سر باتری در ابتدا و فشار دادن سر دیگر به سمت پایین جایگذاری نمایید. (لطفاً به قطب‌ها توجه کنید)

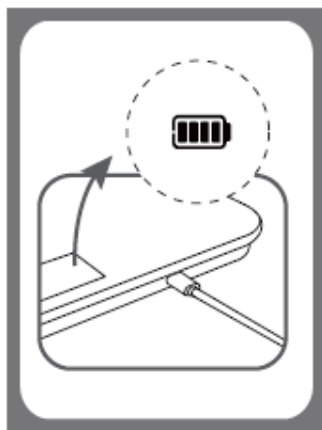


۲. باتری‌های لیتیومی ۱ pc یا ۲ pcs، CR2032 (در بسته بندی موجود است). ورقه جداکننده را پیش از استفاده بردارید. پوشش باتری را باز کرده و باتری استفاده شده را با کمک یک شیء تیز خارج نمایید. باتری جدید را با گذاشتن یک سر باتری زیر بافل باتری و سپس فشار دادن سر دیگر به سمت پایین جایگذاری کنید. (لطفاً به قطب‌ها توجه کنید)



۳. اگه محصولی که خریداری کرده‌اید قابلیت شارژ مجدد دارد، لطفاً به شیوه زیر عمل کنید:

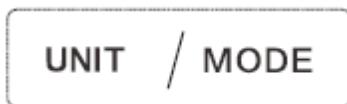
- (۱) لطفاً محصول را پیش از استفاده شارژ کنید. شارژ کامل حدود ۲ ساعت زمان می‌برد.
- (۲) لطفاً از شارژر استاندارد با ولتاژ ۵V، با خروجی جریان ۰.۵A یا بیشتر استفاده کنید.
- (۳) توصیه شده است که در صورت عدم استفاده طولانی مدت، محصول را هر ۳ ماه شارژ کنید.



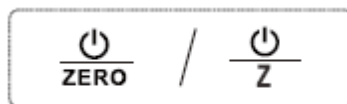
توجه: هنگام شارژ، LED روشن است. برای اطمینان از ایمنی محصولات، لطفاً از عملکرد وزن هنگام شارژ استفاده نکنید. پس از شارژ، پیش از وزن کردن، منبع تغذیه را جدا کنید.

▪ کارکرد دکمه‌ها

دکمه‌های تغییر حالت، تغییر واحد:



دکمه‌های روشن/خاموش، صفر، وزن خالص



توجه:

۱. دکمه‌های فوق تنها به منظور نمایش هستند.
۲. دکمه UNIT برای برخی ارقام زیر ترازو هستند، لطفاً در صورت نیاز، واحد را از آن جا تنظیم کنید.

۳. دکمه‌های UNIT و  ZERO در این راهنما به منظور نمایش هستند.

▪ نشانگر علائم LED





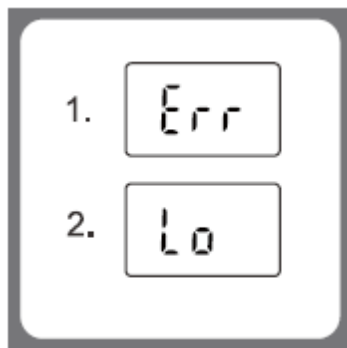
ارتباط بلوتوث	وزن صفر O	وزن خالص T
حالت وزن کردن	حالت آب	حالت شیر M
باتری	مقدار منفی -	واحد حجم fl'oz (fl'oz)
واحد وزن lb:oz (lb:oz)	واحد حجم ml (ml)	واحد وزن g (g)

نمایشگرهای LED با هم تفاوت دارند، علائم بالا تنها نشانگر هستند.

▪ هشدار

هشدار بار اضافه

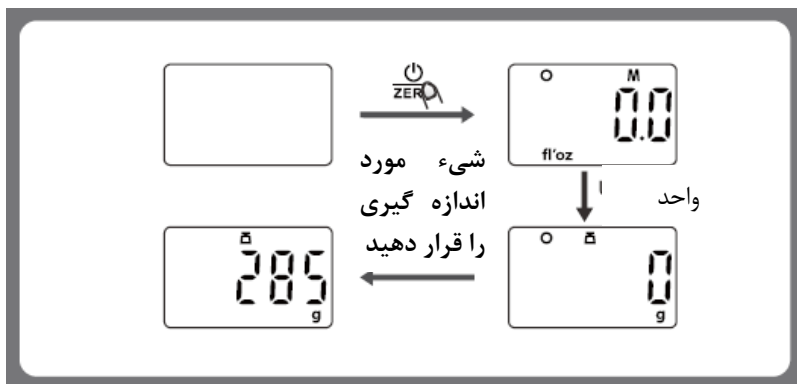
هنگامی که ERR, LED را نشان می‌دهد، بار اضافی دارد (حداکثر توان روی محصول نشان داده است)، لطفاً بار اضافه برای پیش‌گیری از وارد آمدن آسیب به ترازو برداشته شود.



هشدار کم بودن شارژ باتری

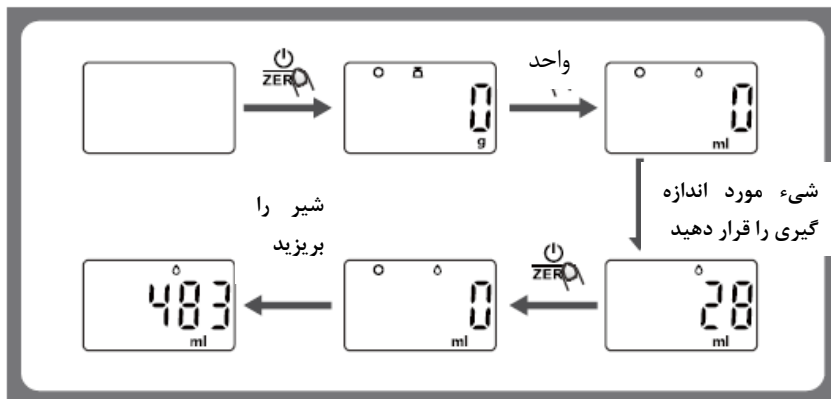
هنگامی که Lo, LED را نشان می‌دهد، توان باتری کم است، لطفاً با باتری(های) جدید جایگزین شود.

■ وزن کردن



۱. ترازو را روی سطحی صاف و محکم قرار دهید. کاسه را (در صورت وجود) روی ترازو بگذارید.
۲. دکمه **ZERO** بر روی ترازو را فشار دهید.
۳. هنگامی که LED "0" را نشان داد، دکمه UNIT را برای تبدیل به حالت وزن فشار دهید.
۴. برای شروع وزن کردن شیء مورد اندازه‌گیری را بر روی ترازو (یا کاسه) قرار دهید. LED عدد وزن را نمایش خواهد داد.

■ اندازه‌گیری حجم



۱. ترازو را روی سطحی صاف و محکم قرار دهید.
۲. برای روشن کردن ترازو، دکمه **ZERO** را فشار دهید.
۳. هنگامی که LED "0" را نشان داد، دکمه **UNIT** را برای تبدیل به حالت حجم آب یا شیر فشار دهید.
۴. ظرفی روی پلتفرم ترازو بگذارید، LED وزن طرف را نشان می‌دهد.
۵. دکمه **ZERO** را برای صفر یا وزن خالص فشار دهید.
۶. مایع (شیر یا آب) را در ظرف بریزید، LED حجم مایع را نشان می‌دهد.

■ تبدیل حالت/واحد

- پس از روشن کردن ترازو، دکمه **UNIT** را برای تغییر حالت یا واحد موردنیاز فشار دهید، می‌تواند چرخشی عوض شود.
- در برخی مدل‌ها یک دکمه **UNIT** زیر ترازو وجود دارد، در این مورد، واحد را با دکمه **UNIT** زیرین تنظیم کنید.
- توجه: سیستم واحدهای ترازو، به مقصد ترازو یا تقاضای توزیع‌کننده بستگی دارد.

■ عملکرد صفر و وزن خالص

برای وزن کردن بارهای خالص بدون برداشتن بار از روی ترازو. اولین بار را روی ترازو قرار داده، وزن را بخوانید. قبل از افزودن بار بعدی، دکمه  را برای ریست کردن LED به "0" فشار دهید. می‌توانید این عملیات را تکرار کنید.

وضعیت ۱: "عملکرد صفر"

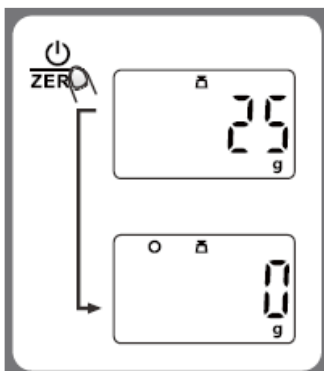
هنگامی که مجموع کل تمامی بارها بر روی ترازو $\leq 4\%$ حداکثر قابلیت وزنی ترازو است:

LED هر بار  فشرده شود؛ یا Og را نمایش خواهد داد. — به معنای ناپایداری است، لطفاً برای دقیقه ای صبر کنید. Og و نیز علامت o بر روی LED یعنی عملکرد صفر فعال شده است. قابلیت وزن حداکثری بدون تغییر می‌ماند.

(برای مثال:

هنگامی که قابلیت ۲۰۰۰g است، ۴٪ عبارت است از ۸۰g؛

هنگامی که قابلیت ۵۰۰۰g است، ۴٪ عبارت است از ۲۰۰g)



وضعیت ۲: "عملکرد TARE"

هنگامی که مجموع کل تمامی بارها بر روی ترازو $>4\%$ حداکثر قابلیت وزنی ترازو است:



LED هر بار ZERO فشرده شود؛ یا Og را نمایش خواهد داد. — به معنای ناپایداری است، لطفاً برای دقیقه‌ای صبر کنید. Og و نیز علامت T بر روی LED یعنی عملکرد TARE فعال شده است. قابلیت وزن حداکثری با مجموع کل وزن همه بارها کاهش یافته است.

(برای مثال:

هنگامی که قابلیت 2000g است، 4% عبارت است از 80g ؛

هنگامی که قابلیت 5000g است، 4% عبارت است از 200g)

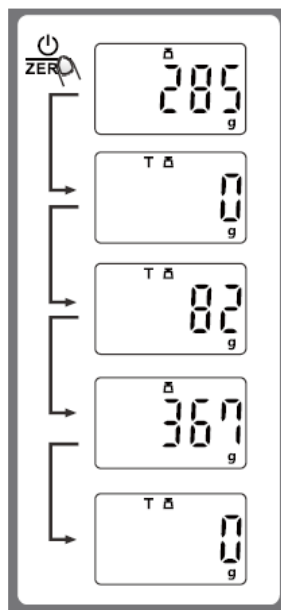
در این وضعیت:



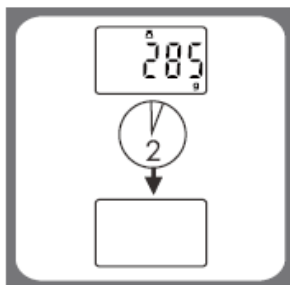
با فشار دادن ZERO ، می‌توانید وزن کل تمامی بارهای روی ترازو را



ببینید. اگر می‌خواهید بار بیشتری را وزن کنید، کافیست ZERO را برای ریست کردن LED به “0” دوباره فشار دهید.



■ خاموشی خودکار (مدل صرفه جویی مصرف باتری)



اگر برای دو دقیقه تغییر وزن یا کار با ترازو انجام نشود، خود به خود خاموش خواهد شد.

■ خاموش کردن به صورت دستی



پس از استفاده برای به حداکثر رساندن عمر باتری، برای چند ثانیه فشار داده و نگاه دارید تا ترازو خاموش شود.

توصیه‌هایی برای استفاده و نگهداری

۱. ترازو را با پارچه کمی مرطوب تمیز کنید. ترازو را زیر آب نگیرید یا از پاک‌کننده‌های شیمیایی/خورنده استفاده نکنید. ترازو را در جای خشک و خنک نگهداری کنید.
۲. تمامی قطعات پلاستیکی باید بلافاصله پس از تماس با چربی، ادویه، سرکه و غذاهای با طعم/رنگ‌های تند تمیز شوند. (از تماس با آب لیمو و اسیدها جلوگیری کنید).

۳. همواره روی یک سطح محکم و صاف از ترازو استفاده کنید، ترازو را هنگام وزن کردن ثابت نگاه دارید.
۴. این محصول، یک ابزار دقیق است، لطفاً با دقت جابجا کنید؛ به ترازو ضربه نزده، تکانش ندهید و آن را نیندازید.
۵. اگر روشن نشد، لطفاً درستی جایگذاری باتری(ها) یا تمام نشدن باتری را کنترل کنید.
۶. دور از دماهای بالا نگهداری کنید، قطعات ترازو را جدا نکنید.
۷. طراحی شده صرفاً برای مصرف خانگی، نامناسب برای مصرف تجاری.

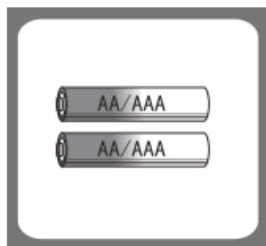
■ MAIN FUNCTION

1. With high precision load cell
2. Water & milk volume measuring function.
3. Low battery and over loaded warning function.
4. Zero & tare function.
5. Auto off function

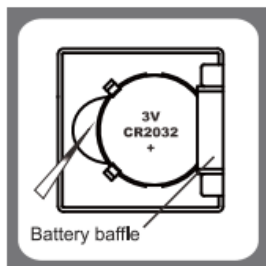
Division for high precision scale	
$0.2\text{g} \leq m < 200\text{g}$	$d = 0.1\text{g}$
$200\text{g} \leq m < 1000\text{g}$	$d = 0.5\text{g}$
$1000\text{g} \leq m \leq 3000\text{g} (5000\text{g})$	$d = 1\text{g}$

The above table is for indicative only. Each product differs from one to another. For actual division, please refer to the product label.

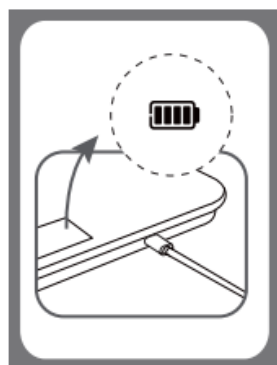
■ TO REPLACE BATTERY AND CHARGE



1. 2 x 1.5V or 3 x 1.5V(AA/AAA) batteries(excluded)
Open the battery cover. Install new batteries by putting one side of the battery down first and pressing down the other side.
(Please observe the polarity)



2. 1 pc or 2 pcs 3V CR2032 lithium batteries (included). Remove isolation sheet before use; Open battery cover and take out the used battery with the aid of a sharp object. Install new battery by putting one side of the battery beneath the battery baffle and then pressing down the other side. (Please observe the polarity)



3. If the product you bought is re-chargeable, please operate as below:

- (1) Please charge the product before use. Indicator light will be on when charging. It takes about 2 hours to be fully charged.
- (2) Please use the standard charger with 5V direct voltage, 0.5A output current or above.
- (3) It is recommended to charge the product every 3 months if it is not used after long time.

Note: The LED is on when charging. In order to protect your safety, please do not use the weighing function when charging. Take off the power supply after charging before weighing.

■ BUTTONS FUNCTION

MODE CHANGING,
UNIT CHANGING
BUTTONS:

UNIT / MODE

ON/OFF, ZERO,
TARE BUTTONS:

 / 
ZERO Z

Note:

1. Above buttons are for indicative only.
2. UNIT button for some items are on bottom of the scale, please set the unit there if needed.
3. Buttons **UNIT** and  are indicative in this manual.

■ LED ICONS INDICATION



✱ Bluetooth connection

○ Zero Weight

T Tare Weight

Weight mode

Water mode

M Milk mode

Power

— Negative Value

fl'oz Volume unit(fl'oz)

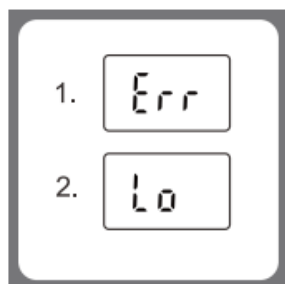
lb:oz Weight unit(lb:oz)

ml Volume unit(ml)

g Weight unit(g)

LED display differs from one to another, so the above icons are indicative only.

■ WARNING



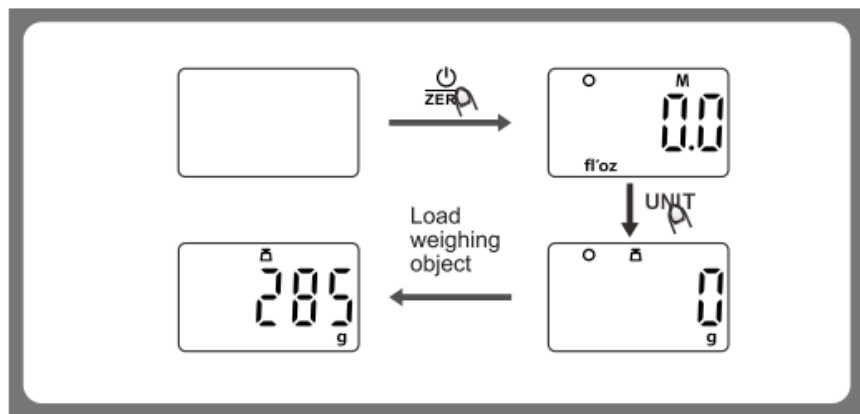
OVER LOADED WARNING

When LED shows Err, it is over loaded(Max capacity is shown on product), please take off the loads to prevent damage to the scale.

LOW BATTERY WARNING

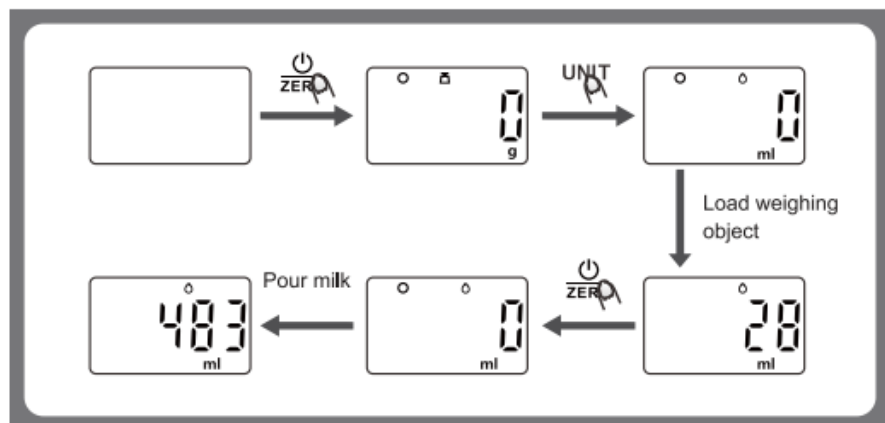
When LED shows Lo, battery power is low, please replace with new battery (ies)

■ WEIGHING



1. Place the scale on a solid and flat surface. Place bowl (if any) on the scale.
2. Press  **ZER** button to turn on the scale.
3. Start weighing when LED shows "0". Press **UNIT** button to convert to weighing mode.
4. Load weighing object on scale(or bowl) to start weighing. LED will show the weight reading.

■ VOLUME MEASURING



1. Place the scale on a solid and flat surface.
2. Press **ZERO** button to turn on.
3. Press the **UNIT** button to convert the mode to water or milk volume mode when LED shows "0".
4. Put a container onto the scale platform, LED shows the weight of the container.
5. Press **ZERO** button for Zero or Tare.
6. Pour liquid (water or milk) into the container, LED shows the volume of the liquid.

■ MODE / UNIT TRANSFER

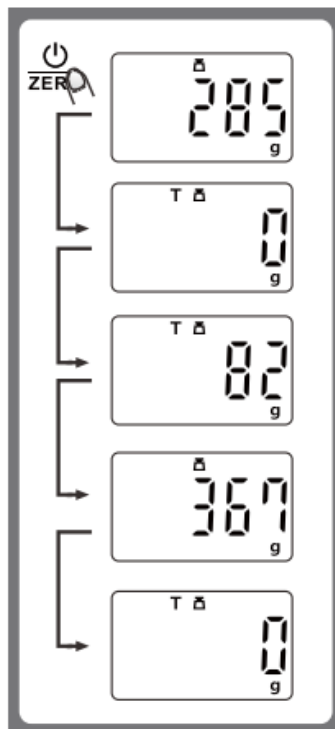
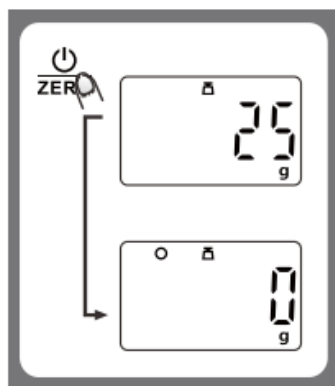
Press **UNIT** button to switch the mode or unit you need after turning on the scale, it can be switch circularly.

There is **UNIT** button on base of the scale for some models, in this case, you need to set the unit with the **UNIT** button on base.

Note: The unit system of scale depends on scale destination or the requirement of distributor.

■ ZERO & TARE FUNCTION

To weigh different loads consecutively without removing loads from the scale.
Put first Load on the scale, get weight reading. Press  button to reset the LED reading to "0" before adding next load. You can repeat this operation.



Condition 1: "ZERO" function

When total sum of all loads on scale $\leq 4\%$ of scale's max.weight capacity:

LED will show ---- or Og each time  is pressed. ---- means not stable, please wait for a moment. Og and meanwhile an icon o on the LED mean ZERO function is activated. Max.weight capacity remains unchanged.

(For example:

When capacity is 2000g, 4% is 80g;

When capacity is 5000g, 4% is 200g)

Condition 2: "TARE" function

When total sum of all loads on scale $> 4\%$ of scale's max.weight capacity:

LED will show ---- or Og each time  is pressed. ---- means not stable, please wait for a moment. Og and meanwhile an icon T on the LED mean TARE function is activated. Max.Weight capacity is reduced by total weight of all loads.

(For example:

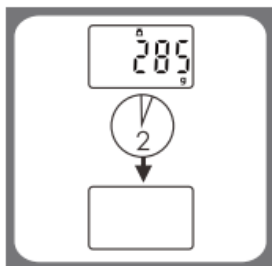
When capacity is 2000g, 4% is 80g;

When capacity is 5000g, 4% is 200g)

Under this condition:

By pressing , you can see the total weight of all loads on the scale. If you want to weigh more loads, just press  to reset LED reading to '0' again.

■ AUTO OFF (BATTERY POWER SAVING MODE)



If there is no operation or weight changing in two minutes, scale will be auto off.

■ MANUALLY SHUT OFF



To maximize battery life, press and hold for seconds to turn off the scale after using.

⚠ ADVICE FOR USE & CARE

1. Clean the scale with slightly damp cloth. DO NOT immerse the scale in water or use chemical/corrosive cleaner. Keep the scale in cool dry place.
2. All plastics parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavored/colored foods. (Avoid contact with acids citrus juice.)
3. Always use the scale on a solid, flat surface, keep the scale unmoved when weighing.
4. This product is precision instrument, please handle with care; Do not strike, shake or drop the scale.
5. If fail to turn on, please check whether battery(ies) are installed or battery power is low.
6. Keep away from high temperature, do not strip the scale arbitrarily.
7. Designed for family use only, not for commercial use.